

bb 64. ünnepi gyűlés nagykanizsán Lengyelország felszabadulása
évfordulójának emlékére

vid/j/s La

1967. július 19.

Lengyelország fasizmus alóli felszabadulásának 23. év-
fordulója alkalmából a hazafias népfront zala megyei és városi
bizottsága szerdán magyar- lengyel barátsági napot rendezett
nagykanizsán. a baráti találkozón részt vett dr. gaál antal,
a zala megyei tanács vb titkára, nagy lajos, a városi tanács
vb elnöke, csiszár lajosné, a párt megyei végrehajtó bizott-
ságának tagja és magyar lajos, a hazafias népfront városi titká-
ra. megjelent jan kiljanczyk, a lengyel népköztársaság budapesti
rendkívüli és meghatalmazott nagykövete is.

a nagykövet megkoszorúzta a város felszabadításáért vívott
harcokban elesett szovjet hősök emlékművét, majd délután
a városi művelődési házban a lengyelország felszabadulása
emlékére rendezett ünnepi gyűlésen találkozott a nagykanizsai
dolgozók képviselőivel.

a gyűlésen nagy lajos, a városi tanács vb elnöke köszön-
tötte a szabadságát sok vérért árán kivívott lengyel népet.
az ünnepi gyűlésen felszólalt jan kiljanczyk nagykövet is./mti/

bb 65. új magyar film bemutatója a szikra moziban

pr/j/s La

1967. július 19.

szerdán a szikra moziban, az alkotók részvételével, be-
mutatták banovich tamás ,, ezek a fiatalok,, című új magyar
filmjét. a rendező ezuttal a tizen.-évesek korosztályának és a
szülőknek készített filmet : a történetet tucatnyi beat-szám,
néves táncdalénekesek, valamint az illés-, az omega- és a zorán-
zenekar fellépte színesíti.

a film érdekessége, hogy nézői a jeggyel együtt szavazó-
lapot is kapnak, amelyen szerepel a film 12 slágerszáma. ezen
a lapon kell aláírni a három legtetszőbbet, majd a név és
a cím feltüntetésével bedobni a mozik előcsarnokában elhelyezett
szavazóládákba. az összesítés után - a szavazatomennyiségek
alapján rangsorolva a legjobban tetsző számokat - a legjobban
tippelők között a film összes zeneszámaikat tartalmazó és a sze-
replők aláírásával ellátott qualiton- hanglemezeket sorolnak
ki./mti/

21.00/s

- v é g e -
- 44 -

MTI.

Kiadja a Magyar Téli Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ő l d i h i r e k

1967. július 20.

bb. 1. megalakulnak a fővárosi tanács tagok kerületi csoportjai

i hi/tm/zs/gy/La

1967. július 20.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága utasítást adott
ki a fővárosi tanács tagok kerületi csoportjainak megalakításá-
ról. az intézkedés célja egyebek között a fővárosi és a kerü-
leti tanács szervek közötti kapcsolat elmélyítése. a főváro-
si tanács tagok kerületi csoportjainak alakuló ülését szeptem-
ber 1-ig hívják össze. az első megbeszélésen, az illetékes ta-
nács végrehajtó bizottságának elnöke tart majd tájékoztatót a
városrész helyzetéről, a helyi tennivalókról, gondokról. a be-
számolókat képet nyújtanak arról, mire használják fel a kerületi
tanácsok ideiglenes hétéves költségvetésüket, s ismertetik a csaknem másfélmilliárd forint össze-
gű fővárosi beruházások programját, a munkák menetét.

a kerületi csoportok tevékenysége a szorosán vett helyi
ügyek mellett budapest egész életét érintő problémákra is
kiterjed majd. megvitatják például a fővárosi tanács plénuma e-
lőkerülő határozati javaslatokat, s gondoskodnak arról, hogy
kerületük lakosságának véleménye, javaslatai eljussanak az il-
letékes szervekhez. ennek érdekében rendszeresen megbeszélőik a
lakóterületi munka során felmerülő kérdéseket, az üzemekben,
intézményekben jelölt fővárosi tanács tagok pedig szoros kap-
csolatot tartanak munkahelyükkel, az ott dolgozó választókkal.
/mti/

..

- 1 -

bb. 2. műanyaggal konzerválják a soproni károly-kilátót

vid szf/sk/ká/gy/la

1967. július 20.

a soproni hegyek egyik nevezetessége, a károly-kilátó javításra szorul. a terméskőből épült tornyot kikezdte az idő, s egyre nehezebben állta már a 398 méteres magasságát gyakran szélsőséges időjárását. az ém győr-sopron megyei építőipari vállalat szakemberei most a termésköveket műanyag védőréteggel borítják, amely konzerválja az épületet./mti/

bb. 4. új lovasiskola a balaton-parton

a vid kz/sk/ká/gy/la

1967. július 20.

a tiszaroffi aranykalász termelőszövetkezet balatonfüreden megnyitotta az üdülővidék legújabb - negyedik - lovasiskoláját. az aszfótre vezető, ugynevezett felső-ut mellett - közvetlenül a hegy aljában - építették fel a lovak hortobágyi mintájú nyári szállását, amely egyben érdekes színtartója is a vidéknek. az új lovasiskolában a kezdők 120 centiméter magasságig gyakorolhatják az ugratást. kellő számú jelentkező esetén, hosszabb, akár többnapos balaton-körúli lovasturákat is szerveznek./mti/

bb. 6. egyedülálló árpád-kori leletek tiszaoérvény határában

a vid kz/sk/ká/gy/la

1967. július 20.

nagyszabású leletmentő ásatásokat végez az épülő kiskörei vízlépcső környékén - jelenleg tiszaoérvény határában - a nemzeti múzeum és a szolnoki damjanich jános múzeum. az ásatások váratlan eredményre vezettek: egyedülálló árpád-kori emlékre bukkantak. mintegy 1,5 méter mélységből felszínre került a hajdani falu főutcája. az ut rendkívül keményre döngölt agyagból készült és rajta élesen kirajzolódva látszanak az abroncsnélküli, fekerékű járművek nyomai. Európában vannak ugyan régebbi korból fennmaradt utak is, de ezek mind kőből épültek. az érdekes keréknyomokat őrző utszakasz egy részét már feltárták, s most kutatják, hogy az ut hová vezetett. az ásatások során árpád-kori kemencéket, értéktárgyakat - aranyfóliával fúttatott gyöngyszemeket, bronz karpereceket - találtak. vasból készült ásópapucs és különböző formájú nyílhegyek is előkerültek./mti/



bb. 3. tizenhat emeleten már elkészültek a fürdőszobák - augusztusban kezdődik a budapest-szálló „öltöztetése”, - mintegy 5 millió üvegmozaik kerül a körhomlokzatra

1 sb/lk/1e/gy/la

1967. július 20.

a budapest-szállóban már nagy ütemben dolgoznak az országos szakipari vállalat mesteremberei. a hidegburkoló munkások a körszálló 17 emeletéből tizenhaton már ügyszólván valamennyi fürdőszobában elkészítették a mennyezetiig érő hófehér csempeburkolatot és a fekete, kőgyag-csempe padozatot is. a hátralevő mintegy ötven fürdőszoba csempézését szeptember végére fejezik be, s utána már csak a szállodai konyha, a presszó és más vendéglátó helyiségek hidegburkolatát kell elhelyezni.

a szakipari vállalat másik burkoló részlege majd a homlokzatot szépiíti. ezt a munkát tulajdonképpen már be kellett volna fejezni, de még meg sem kezdték. a középületépítő vállalat ugyanis április helyett csak a következő hetekre igéri a burkoláshoz szükséges állványzat felépítését. így tehát augusztusban kezdődik a szálló „öltöztetése”, ami érdekes, látványos munkának ígérkezik. a körszálló ugyanis tetszetős, tartós „öntisztító”, üvegmozaik „ruhát”, burkolatot kap. a miskolci üvegyár dolgozói készítették a 2x2 centiméteres opál-üveg mozaikszemcséket a fehér szín sokféle változatában, a hófehértől a világos-, pasztell- és szürkés árnyalatig. a gyár az apró mozaik szemcséket 30x30 centiméteres papírlapokra ragasztva szállítja, s így a burkoló munkás egy művelettel többszáz mozaikszemcsét erősíthet a homlokzatra. a szálló homlokzatának 2 200 négyzetméternyi fafelületén egyébként mintegy 5 millió opál-üveg mozaikszemcsét helyeznek el a vállalat ügyeskező munkásai.

/folyt. köv./

Se

bb. 3. / tizenhat emeleten... 1. folyt./ gy

az építők közül a szakipari vállalat dolgozói vonulnak el majd utóljára a szállóból. szeptemberben látnak hozzá ugyanis az utolsó diszitó-munkához, a folyosók és a szobák padozatának burkolásához, mintegy 9 000 négyzetméter padlószönyeget ragasztanak le a szálló helyiségekben, nagy erővel vonulnak fel, hogy gyorsan befejezzék a munkát, és az új toronyszálló év végi átadása előtt még elegendő idő maradjon a takarításra, butorozásra is./mti/

bb. 8. régi kardokat gyűjt a váci órás

a vid szf/gö/ká/gy/hk

1967. július 20.

strobl ervin váci órás mester már gyermekkor óta gyűjti a régi fegyvereket, elsősorban a szabadságharc korabeli kardokat. gyűjteménye csaknem nyolcvan darabból áll. egyik legértékesebb darabja a ketet-maláj „származásu, krizs, amelynek markolatát elefántcsonttal ékesítette készítője. a másik különlegességét osztrák tiszt forgatta az 1848-as csatában, s rajta a lovasok védszentjének, szent györgynek a képe látható. ugyancsak régiség számba megy a múlt század elején használatos fűrész kard, az ősi pásztorszerszámok közül is birtokában van néhány. ezek annakidején gyilkos eszközökké változtak az utonálló betyárok kezében. a gyűjtemény féltve őrzött kincse szamuely tiber pisztolya és a hírneves afrika-vadász kittenberger kálmán kétcsövű puskája. a „békésebb, régiségeket honfoglalás kori cserépkorsó, cinpohártartó, és sok egyéb használati tárgy képviseli.

strobl ervin most kiállításra készül. vácotti és a környező községekben élő régiséggyűjtők nemrégiben megalakították az amatőr régészek klubját, s elhatározták, hogy hamarosan kiállításon mutatják be gyűjteményüket./mti/

- 4 -

bb. 5. tordai teri pascalle petit partnereként osztrák szuperprodukciónban - porosz-francia háború a pákozdi szunyogcsárdánál - jugoszláv, olasz, angol koprodukción partnerekkel tárgyalnak a magyar filmesek

1/pr/gk/zs/il/hk

1967. július 20.

nincs „uborkaszegzon, a mafilm-studiókban: a dramaturgiai osztályon a nemrég elfogadott irodalmi forgatókönyvek technikai változatán dolgoznak, a forgatócsoportok próbafelvételeket készítenek, szereplőket válogatnak, alkalmas helyszínt keresnek, a műtermekben egyre gyakrabban hangzik fel idegen szó: készülnek a koprodukcións filmek s a különböző külföldi gyártó cégektől bér munkában vállalt produkciók.

magyar-román együttműködéssel készül bán frigyos új filmje, a „felhőtlen vakáció, rövid nyári történet: egy magyarországon vendégeskedő román Lenány megismerkedik egy magyar fiúval s megszeretik egymást. a film a sztori „ürügyén, végigvezeti a nézőt a balaton és budapest legszebb b részein s elkalauzolja a román tengerpartra. írója kállai istván, dan desliu és dimitru cerabat. a filmet román operatőr fényképezi, sergiu huzum, aki nek ez az első nagy játékfilmje. főszereplő ernyei béla és ilinka tomoroveanu, a bukaresti nemzeti színház tagja. a stáb még néhány napig forgat budapesten, majd romániaiba utaznak.

augusztus elején érkezik haza a szovjetunióbéli kosztromából jancsó miklós stábjá, nagyrészt ott forgatták ugyanis a „csillagosok, katonák, című produkciót, amely a nagy októberi szocialista forradalom 50. évfordulójának tiszteletére készül. itthon már csak nyolc-tíz napot forgatnak, a műtermi felvételek díszleteit már építik a filmgyárban.

a már készülő filmeknél kívül jónéhány tervet is számontartanak a gyártási főosztályon. révész györgy rendező például a közel jövőben utazik jugoszláviaiba, hogy egy magyar-jugoszláv koprodukciónban készülő filmről tárgyaljon. a 4-es stúdió magyar-olasz együttműködéssel készülő film forgatását tervezi, s szó van arról is, hogy fábrí zoltán rendezésében, angol produkcióban elkészítik a „pál utcai fiúk, filmváltozatát. keleti márton tervei között a „kisérett lublón, című mikszáth-regény megfilmesítése szerepel, angol-amerikai közreműködéssel. várhatóan szerepet kap a filmben a híresneves színész-rendező, orson wells is.

/folyt.köv./

-5-

bb. 5./ tordai teri pascalle petit... 1. folyt. / 11

egyre több külföldi film - köztük számos szuperprodukciónak rendezője találja meg elképzelt tájmotívumát Magyarországon, egy kölni cél például a neves énekes sztárral, bill ramsey-vel forgatott hazánkban tévéfilmet „énekeljétek bill bácsival”, címmel. most újból eljöttek, hogy elkészítsék a második, sőt harmadik folytatását is. visszatér a francia landa boissol rendező is, aki „médor”, című televíziós krimijének jelenetét forgatta Magyarországon, a film egyik főszereplője, Yves Regnier, a magyar televízió nézők előtt sem ismeretlen: ő játszotta a „belphegor”, fiatal amatőr detektívét, a médor két újságíró nagy riportjáról, csempészkalandokról szól, a két további folytatása - mintegy elismerésül a magyar filmtechnikának - most ismét Magyarországon készül.

néhány hete már Magyarországon forgatja a „die letzte kompanie”, című színes, kosztümös filmjét a müncheni rapidfilm, a produkció az első német hangosfilm új változata: az 1806-os porosz-francia háborúk idején játszódik a pákozdai táj most a korabeli westfaliát idézi, itt játszódik a történet. kelékként felépítettek a pákozdai szunyog-csárdánál egy 28 méter magas szélmalmot, amely annyira élethű, hogy akár örölni is lehetne vele. a főszerepeket játszó frank horst és v-giangottini mellett szerepet kapott kiss ferenc, tordy gáza, bánffy györgy és gonda gáza, valamint a lovasbravurokat végrehajtó magyar öttusa válogatott.

a napokban kezdte meg a bécsi neue delta film cég „suzanne”, című produkciójának forgatását. a film szintén a napóleoni időköt idézi, a korabeli németországban játszódik, tele mulatságos boccaccio-szerű fordulatokkal. a címszerepet magyar színésznő, tordai teri játssza, partnere a nálunk is népszerű világ-sztár, pascalle petit.

a nemzetközi stúdió eddigi legnagyobb vállalkozása a közeljövőben indul meg: john frankenheimer - edward lewis produkcióban itt készül a metro-goldwyn-mayer legújabb filmje, a „the fixer”,. bernard malamud pulitzer-díjas regényét john frankenheimer rendező viszi filmre. a forgatást várhatóan októberben kezdik meg, de már Magyarországon dolgozik a producer asszisztense, enrico isacco./mti/

--
-6-

bb. 7. nyelvtanfolyamok, kiállítások, hangversenyek - gazdag, változatos program a Lengyel kultúrában

1/fe/gk/zs/il/La

1967. július 20.

esztendőről-esztendőre növekszik a budapesti Lengyel kultúra forgalma. edward debicki igazgató az intézmény megnövekedett feladatairól, terveiről elmondta az mti munkatársának:

- ezekben a hetekben különösen élénk a „félforgalom”, nálunk. mind nagyobb számban látogatnak ugyanis magyar turisták Lengyelországba, s elutazásuk előtt rendszeresen fölkeresnek bennünket, hogy utbaigazítást, tanácsot kérjenek látogatásukhoz. természetesen boldogan teszünk eleget a kéréseknek, s utikönyvekkel látjuk el magyar barátainkat.

- a hét elején megkezdődött intézetünkben a Lengyel kultúra hete is. a változatos, színes program - díjnyertes filmek bemutatása, irodalmi estek és kiállítások, szellemi vetélkedők - szintén nagyszámu közönséget vonz. különösen nagy érdeklődés előzi meg a héten megnyíló grafikai kiállításunkat, amelyen négy fiatal művész mutatja be legszebb alkotásait. a „magyarok lengyel földön”, című szellemi vetélkedőt, amelyet a magyar rádió ifjúsági osztályával rendeztünk, július 22-én sugározza a rádió.

- további terveink: a fővárosi tanács népművelési osztályával szeptember 4 és 9 között megrendezzük a „varsói kulturális napok”, -at. ez alkalomból kamara dokumentumkiállításon bemutatjuk a sokat szenvedett varsói multját és újjáépítését. ugyanezen időben sor kerül egy chopin-hangversenyre, amelyen jeles lengyel művészek is fellépnek. a varsói kulturális napok idején lengyel filmnapok megrendezésére is sor kerül és az érdeklődők filmlakát-kiállítást is megtekinthetnek. az ünnepi irodalmi est hallgatósága klasszikus és mai lengyel irodalmi művek képviselőivel és alkotásaival ismerkedhet meg, amit könyvkiállítás tesz teljesebbé.

/folyt.köv./

-7-

bb. 7. / nyelvtanfolyamok... 1. folyt. / 11

- szeptember 15-én ismét megindítjuk a népszerű Lengyel nyelvtanfolyamokat kezdők és haladók részére. tervbe vettük, hogy a kétéves tanfolyam abszolvensel legközelebb már „bizonyítványt”, is kapnak, ha megfeleltek a vizsgán.

októberben a Lengyel hadsereg napja alkalmából „magyarok

a lengyel ellenállási mozgalomban,„ címmel a lengyel hadtörténeti intézet dokumentumainak ösbemutatója budapesten lesz. szemléltető módon tárja a kiállítás a nézők elé, milyen nagy számban vettek részt magyarok a lengyel nép ellenállási harcaiban.

- az év második felében a budapesten működő testvéri kulturális központokkal együtt nemzetközi plakátkiállítást rendezünk, amelyen a lengyel nép harcát illusztráló archiv plakátokkal szerepelünk./mti/

bb. 9. muskátli száznegyven színárnyalatban - teljes díszben a keszthelyi fajtagyűjtemény

a/vid/kz/sk/ká/11/La

1967. július 20.

a keszthelyi agrártudományi főiskola georgikon kertjében teljes pompában díszlik hazánk egyetlen muskátli fajtagyűjteménye. e hazánkban különösen közkedvelt virág 140 különböző fajtáját az ország más-más vidékeiről hozták keszthelyre, ahol már évek óta e balaton-parti város ékessége. minden egyes fajta más színárnyalatban pompázik. megtalálható köztük a világos rózsaszíntől a sötét bordóig minden színvariáció. különlegességnek számítanak a bársonyos és cirnos szirmu egyedek, amelyek másutt alig találhatók. a telep, amellyel, hogy az egész balaton-partot ellátja muskátlival, svájcba is évente mintegy 10.000 muskátlit szállít./mti/

--

-8-

bb 10. naponta 780-800 teherautót ad a tefu zöldség- és gyümölcsszállításra - különleges rugózású járművek a kényes gyümölcsök továbbítására

i hbj/gk-ju 1e

1967. július 20.

a kpm autóközlekedési vezérigazgatóságon Kovács Lajos szakosztályvezető az mti munkatársának adott nyilatkozatában hangsúlyozta: - a szeszélyes időjárási viszonyok miatt a mezőgazdaság a jelzettnél több gépkocsit kért zöldség- és gyümölcsszállításra, a tefu azonban kielégítette az igényeket. az autóközlekedés eddig a szállításra felkinált zöldárut és gyümölcsöt mindenütt időben, minőségromlás nélkül rendeltetési helyére juttatta.

a továbbiakban elmondotta: a mezőgazdasági, élelmiszeripari és közlekedési szakemberek a központi szállítási tanács égisze alatt még tavasszal felmérték, hogy a mezőgazdasági idény egyes szakaszaiban hány tefu-kocsira lesz szükség. a kpm autóközlekedési vezérigazgatósága már akkor közölte, hogy - még esetleg más fuvarozási feladatok háttérbe szorításával is - kielégíti a mezőgazdaság igényeit. egész nyáron és kora ősszel az ország minden részéből naponta befutó jelentésekből állapítja meg, hogy hány kocsit kell adnia a tsz-eknek és az állami gazdaságoknak, esetleg a korábban igényeltelen felül is. jelenleg naponta 780-800 tefu-kocsi viszi a zöldárut. az autóközlekedés vezetői szerint az üzemek a traktorokat inkább a mezőgazdasági munkákkal a földeken foglalkoztassák, mint a szállításnál, mert erre a célra mindig adnak elég teherautót, még abban az esetben is, ha egyik megyéből a másikba kell azokat átcsoportosítani.

egyes gyümölcsfélék- például a málna stb. - szállítására a meglévő gépkocsipark nem alkalmas, mert a legtöbb teherautónak igen kemény a rugózata, s szállításnál könnyen törik a puha gyümölcs. ezért az idén még a nagy mezőgazdasági szállítások előtt forgalomba állítottak ötven W 50 L-típusú, a német demokratikus köztársaságból vásárolt teherautót, amelynek rugózata kitűnően alkalmas kényesebb áruk továbbítására.

- az autóközlekedés átcsoportosításokkal minden esetben megfelelő számú teherautót adhat a mezőgazdaságnak. nehézi azonban az igények kielégítését a gépkocsivezető- és a rakodómunkáshiány. a szakszervezet ezért hozzájárult ahhoz, hogy nagy szükség esetén nyújtott műszakban dolgozhassanak a gépkocsivezetők, s a nyári hónapokban az autóközlekedés diákokat is foglalkoztat a rakodásnál. mindennek alapján ígérheti a tefu, hogy a következő hetekben sem lesz nagyobb fennakadás a zöldség és gyümölcsszállításban, s a közlekedés továbbra is mindent elkövet, hogy budapesten és a vidéki nagyvárosokban friss zöldáruhoz, gyümölcshöz juthassanak a fogyasztók.
/mti/

8.46/szb

--
-9-

9.00/k
MK

bb 12. egészségügyi szakemberek a nyári ételmeztisztaságról
1 ms/tm-lm sr 1967. július 20.

a nagy melegben gyorsan elszaporodnak a kórokozó baktériumok, főleg a legtöbb ételmérgezésben szerepet játszó salmonellák, a nyár tehát fokozott gondosságot igényel ételmeztisztasági tekintetben - mondják egybehangzóan az egészségügyi szakemberei.

a legfőbb teendő az általános higiénés szabályok megtartása. ez nemcsak az étkezés előtti kézmosásra vonatkozik, hanem arra is, hogy bánjunk tisztán, higiénikusan az ételmeztisztelekkel a vásárlástól az elfogyasztásig. a salmonella-fertőzés főleg a nyers husokra veszélyes. ezért a szatyorban nylon zacskóba csomagolva különítsük el a húsféléket a többi ételmeztisztától. ajánlatos, hogy minél többet használjunk ezekből a praktikus, olcsó holmikból és lehetőleg minden ételmeztisztát külön zacskóba téve helyezzünk el a bevásárló-táskában. a hús kivül főleg a földes zöldségáru fertőzheti a többi ételmeztisztát. a zöldségféléket, salátákat nagyon gondosan, alaposan meg kell mosni felhasználás előtt. ugyanez áll a gyümölcsökre is a vegyszeres és a baktérium-fertőzés veszélye miatt.

fontos a konyhaeszközöknek és magának a konyhának a tisztasága. különösen a húsfélék készítésekor, feldarabolásakor keletkező darabkák szolgálhatnak a baktériumok tenyésztésére, és vonzhatják a konyhába sok fertőzést közvetítő legyeket. használat után ezért ajánlatos a húsvágódeszkák, kések azonnali alapos megtisztítása, surolása.

a tisztaság egyúttal a legyek elleni védelemnek is hathatós eszköze. szükség esetén tervszerűen kell a legyeket irtani, nehogy a hivatlan vendégek megfertőzzék táplálékunkat.

a nyári ételmeztisztaság-higiéné jelentős tényezője az ételek megszakítás nélküli, folyamatos hűtése. a hideg ugyanis nem kedvez a kórokozók elszaporodásának. figyelembe kell azonban venni, hogy a hűtés nem pusztítja el a kórokozókat, csak elszaporodásukat gátolja. ezért a frizsiderbe tiszta, friss ételmeztiszteket tegyünk, a tejet pedig, amely hosszú uton kerül a termelőtől a fogyasztóig és nincs mindig biztosítva a megszakítás nélküli ugynevezett hűtési lánc, csak forralás után, lehűlt állapotban helyezzük a hűtőszekrénybe.

/folyt.köv./

8.50/szb

-10-

bb 12. /egészségügyi 1. folyt./-lm

húst, tejet és más gyorsan romló ételmeztisztát nem tanácsos két-három napnál hosszabb ideig tárolni a hűtőszekrényben. az el-tett készleteket pedig csak újra felforralva, vagy átsütve fogyasszuk.

ahol sem hűtőszekrény, sem jégshkény nincs, jó szol-gálatot tesz a hűvös pince, vagy kut is. évszázados bevált módszer, hogy az ételmeztiszteres edényeket vizes ruhával takarják. a párolgás okozta hőelvonás következtében ugyanis az edény erősen lehül./mti/

--

bb 13. mesterséges eső a balatoni őszibarackosokban

vid kz/sk-lm ká

1967. július 20.

a napok óta tartó kánikula különösképpen a párás levegőt igénylő őszibarackosokat érinti érzékenyen. a balatonfelvidé-ken éppen ezért öntözéssel enyhítik a vízhiányt. a magyar ten-ger vízből „táplálkozik”, többek között a balatonaligai álla-mi gazdaságban a dunántul legnagyobb őszibarackosa is. az öntö-zőberendezések naponta csaknem 100 000 liter vizet juttatnak a szomjazó fáknak./mti/

--

bb 14. népi táncsoportok találkozója

vid kz/sk-lm ká

1967. július 20.

az idei alkotmány napi ünnepségek keretében a szelidi tó partján levő szálloda előtt - viziszínpadon - rendezik meg a bács-kiskun megyei népi táncgyűttesek találkozóját. a ta-lálkozó legkiválóbb szereplőjének a zsűri először ítéli oda a megyei tanács végrehajtó bizottsága által alapított, 10 000 forinttal járó „szelidi nagydíjat,./mti/

--

8.57/szb

-11-

10/2

bb 11. szerződéses rendszer a háztartások elektromos készülékeinek rendszeres karbantartására - a helyipari kutató intézet javaslata

1 tz/hné-ju 1e

1967. július 20.

a helyipari kutató intézet szakemberei krámer rezső tudományos munkatárs vezetésével megvizsgálták, milyen módszer ígérkezik a legelőnyösebbnek a magánháztartásokban levő különböző elektromos készülékek - háztartási gépek, televízió, rádió, boyler, villanykályha, stb. - és a társasházakban a liftek és egyéb berendezések rendszeres karbantartására. végül is arra az eredményre jutottak, hogy a legkedvezőbb az, ha a két érdekelt fél több éves szerződése alapján, havi általánosan ellenében a szerviz meghatározott időközönként felülvizsgálja, állandóan karbantartja, és szükség esetén külön munkadíj felszámítása nélkül ki is javítja a készüléket, a havi összeg megállapításánál figyelembe kellene venni a készülék ,, életkorát,, és a szerződéskötés idején átlagosnak tekinthető évi javítási költséget, amihez - a lehető legkisebb összegben - még hozzá lehetne számítani az évi egyszeri karbantartás költségét. azt egységesen kellene eldönteni, hogy ez a havi díj a szerződéses viszony egész tartama alatt változatlan maradjon-e, vagy a készülék ,, öregeedésével,, kismértékben állandóan növekedjék.

ez a módszer több szempontból is előnyösnek ígérkezik. a rendszeresen ismétlődő ellenőrzés sok esetben megelőzhetné a súlyosabb hibákat, a szerviznek is érdeke lenne, hogy alapos munkát végezzen az ellenőrzésben és a javításban egyaránt, ésszerűbben lehetne felhasználni a rendelkezésre álló munkaerőt, jóval kevesebb pótalkatrészre lenne szükség, stb.

a helyipari kutató intézet ilyen értelemben tett javaslatot az érdekelteket javító, illetve szerviz-vállalatoknak, s azok egy része már fontolóra is vette ennek a módszernek a bevezetését. /mti/

--

9.00/ju
9.05/1k
Kk

-12-

bb 15. új könnyűipari üzem avatására készülnek a bodrogközben

a vid szf/sk-lm ká

1967. július 20.

a mintegy 1200 dolgozót foglalkoztató sátoraljai helyi hegyaljai ruházati szövetkezet, amely az idén 71 millió forint értékű ruhaneműt exportál, nagyjából tőkés országokba, az iparilag még fehér foltnak számít, s jelentős munkaerőfelesleggel rendelkező bodrogközben új üzemeket telepít. az első fióküzemet egy régi épület átalakításával az elmúlt évben nyitották meg nagyrozvágy községben, ahol két műszakban 130 asszonyt juttattak állandó keresethez. az azelőtt a mezőgazdaságban dolgozó nők hamar és jól elsajátították az új szakmát. az idén újabb üzemeket telepítenek tiszakarád községben. az új üzem évente 20 millió forintos tervfeladatot valósít majd meg. építését a falu lakossága mintegy 50 000 forint értékű társadalmi munkával segíti. a tiszakarádi gyár hatórás munkaidőben, három műszakban 360 asszonyt foglalkoztat. a rövid műszakok lehetővé teszik, hogy az asszonyok a háztáji és tsz-beli munkájukat is elvégezhessek.

a 2,5 millió forintos költséggel épülő üzem augusztus 20-án adják át rendeltetésének. a leendő varrónők első csoportjának a betanítását megkezdték. a hegyaljai ruházati szövetkezet vezetői a harmadik ötéves terv idején még zemplénagárdon is nyitnak hasonló üzemeket. /mti/

--

bb 16. virágünnep kaposvárrott

a vid-kz/sk-lm ká

1967. július 20.

az idei somogyi napok keretében - július 28., 29. és 30-án virágünnepet rendeznek kaposvárrott. a városi tanács határozata értelmében szervezett virágünnep eseménysorozata sok látnivalót ígér. július 28-án nyílik meg a városban a disznóvénny-, akvárium-, továbbá a virágtémájú bélyegek és fotók kiállítása. a következő nap, modern butor, virágos lakás, címmel nyílik bemutató a butorüzletekben, a tit székházában ugyanekkor virágos kerámiákat láthatnak az érdeklődők, a képcsarnok vállalat boltjában pedig megnyílik a ,,virágok a festészetben,, című kiállítás. a ruhagyár klubtermében virágkötési versenyt rendeznek. minden bizonnyal az eseménysorozat nagy érdeklődéssel kísért rendezvénye lesz a megyei művelődési ház kerthelyiségében sorra kerülő virágball, ahol virágkirálynőt is választanak. a programot július 30-án virágfelvonulás fejezi majd be. /mti/

9.09/szb

9.20/1k

Kk

-13-

bb 17. vizibuvár klub szolnokon

vid szf/sk-lm ká

1967. július 20.

az mhs szolnok megyei elnöksége vizibuvár klubot szervez szolnokon. a tiszta partján, a festői tiszaligetben mintegy félmillió forintos beruházással korszerű klubházat emelnek. az épületben tantermek, műhelyek, csónaktárolók kapnak helyet. a kivitelezési munkát még júliusban megkezdik. a honvédelmi sportszövetség tagjai eddig több mint 200 000 forint értékű társadalmi munkát ajánlottak fel az új létesítményhez. /mti/

bb 18. ásó helyett vegyszer - új módszerrel tisztítják a vízlevezető árkokat

a vid kz/sk-lm ká

1967. július 20.

a vízlevezető árkok, csatornák elgyomosodása-eliszaposodása, illetve feltöltődése sok gondot és tetemes költséget okoz a mezőgazdasági üzemeknek. szigeti istván, a keszthelyi agrártudományi főiskola növényvédelmi tanszékének vezetője, a torna menti vizitársulással együttműködve, új módszert dolgozott ki a vízlevezető árkok tisztítására, karbantartására: olyan vegyszerrel irtja az eliszaposodást-feltöltődést okozó gyomokat, amely semmiféle kárt nem okoz a csatornák halálállományában. az ásó helyett vegyszerre alapozott karbantartás lehetővé teszi, hogy a szokásos három év helyett hat-hétévenként ássák csak újra a csatornákat, s ez nagy költségmegtakarítást jelent. /mti/

bb 19. losonczi pál

gk-lm bs

1967. július 20.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke táviratban köszöntötte 1. baudouin belga királyt belgium nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/

9.35/ju

gk-lm bs
KE

-14-

bb 20 kicserélték a függő pénzügyi kérdések rendezéséről szóló magyar-osztrák szerződés megerősítő okiratait

lk szb bs

1967. július 20.

július 19-én az osztrák külügyminisztériumban dr. simó jeno, a magyar népköztársaság bécsi nagykövete és dr. lujo toncic-sorinj, az osztrák köztársaság külügyminisztere kicserélték a magyar népköztársaság és az osztrák köztársaság között budapesten 1964. október 31-én aláírt a függő pénzügyi kérdések rendezéséről szóló szerződés megerősítő okiratait. a szerződés 30 nap múlva lép hatályba. ugyanakkor lép hatályba a duna gőzhajózási társasággal kapcsolatos szolgálati jogviszonyból származó függő kérdések rendezéséről, valamint a magyar népköztársaság által érvényesített egyes követelések rendezéséről szóló megállapodás is. /mti/

bb 21. családi dráma pilisvörösváron

t fe/lk-ju cz

1967. július 20.

Megdöbbenő családi dráma történt pilisvörösváron. bódi sándorné 39 éves háztartásbeli lakásán zsineggel megfojtotta 4 éves lászló nevű kisfiát, majd azután a lakása padlásán felakasztotta magát. a vizsgálat megállapítása szerint bódiné borzalmas tettét rendezetlen családi élete miatt követte el. /mti/

bb 22. közlekedési balesetek

t fe/lk-ju cz

1967. július 20.

pécs és szentlőrinc közötti útvonalon horváth károly 9 éves cserkúti iskolai tanuló féktávolságon belül egy tehergépkocsi elé ugrott, amely elütötte, majd az autó az utmenti árokba borult. a gyermek súlyos sérüléseibe a helyszínen belehalt, a tehergépkocsi egyik utasa súlyosan, a sofőr és egy másik utas könnyebben megsérült.

dabas község határában ujvidéki józsef 74 éves nyugdíjas inárcsi lakos segédmotoros kerékpárjával a dülötről figyelmen kívül hagyta a főútvonalra és ott összeütközött egy személygépkocsival. az idős ember a helyszínen meghalt. /mti/

10.50/ju

gk-lm bs
KE

-15-

bb 23. budapesti közlekedési balesetek

t fe/lk-lm -cz

1967. július 20.

a 1. kerületben a krisztina köruton özv. herger dezsőné 80 éves nyugdíjas féktávolságon belül lépett egy 19/a jelzésű autóbussz elé és a gépjárművet hirtelen fékezésre készítette. ennek következtében az autóbussz utasai közül solymos béla 64 éves nyugdíjas, budapesti lakos súlyosan megsérült.

a 13. kerületben a jász utca és a fáy utca kereszteződésében hradeckzy géza 27 éves gépkocsivezető, debreceni lakos tehergépkocsival nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy másik tehergépkocsival. hradeckzy géza súlyosan és mindkét jármű kocsikísérője könnyebben megsérült, mindannyiukat kórházba szállították.

a 15. kerületben az arany jános utca és a bocskay utca kereszteződésében csávolszky ferenc 25 éves gépkocsivezető motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy 25-ös autóbusszal. a motorost súlyos sérüléssel szállították kórházba.

a 3. kerületben az aranyvölgy utca és az óvár utca kereszteződésében bugár józsef 24 éves gépkocsivezető, budapesti lakos tehergépkocsival nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy motorkerékpárral, amelynek vezetője, juhász ödön 20 éves postai gyakornok súlyosan megsérült. /mti/

-. -

bb 24. megnyílt a szegedi nyári egyetem

a vid szr/gk-lm ká

1967. július 20.

a szegedi józsef attila tudományegyetem ady téri épületében csütörtökön délelőtt dr. ágoston györgy egyetemi tanár megnyitotta a 4. szegedi nyári egyetemet. a mintegy 250 hallgatót - akik között több mint száz a külföldi - papp gyula, a szegedi tanács vb. elnökhelyettese köszöntötte. dr. jausz béla egyetemi tanár, a magyar pedagógiai társaság elnöke tartotta az első előadást. a hallgatók ezután városnézésre indultak.

/folyt. köv./

11.30/lm

- 16 -

12.05/lk

lk

bb 24. / megnyílt a... 1. folyt. /-ju

péntektől kezdve július 30-ig két tagozatban hangzanak majd el az előadások. az első tagozatban a pedagógiai kutatás új kísérleti módszereiről lesz szó. a tapasztalatok nemzetközi kiszélesítésére is lehetőség kínálkozik., nemcsak azért, mert a hallgatóságban sok a lengyel, ndk-beli, csehszlovák, jugoszláv és más országokból érkezett pedagógus, hanem azért is, mert a pedagógiai kutatások legfrissebb eredményeiről szovjet, lengyel, ndk-beli intézmények vezető munkatársai is tartanak majd előadásokat.

az ismeretterjesztő tagozaton többek között a szegeden feltárt és a lakások, üzemek fűtésére már hasznosított hévízekről, a helyi élelmiszeripari üzemek termékeinek világpiaci terhodításáról, a fehértói madárrezerváció és a tiszta élővilágáról, valamint a város történetéről hangzanak el előadások. a referátumokat a külföldieknek azonnal lengyel, illetve német nyelvre fordítják.

a programot több kirándulás, baráti találkozó, a szabadtéri játékokon pedig a „hamlet”, és a mojszejev-együttes vendégjátékának megtekintése teszi változatossá. /mti/

-. -

bb 25. kállai gyula fogadta a hazánkban tartózkodó finn csoport vezetőit

lk-ju la

1967. július 20.

kállai gyula, az országgyűlés elnöke, a hazafias népfront országos tanácsának elnöke csütörtökön a parlamentben fogadta a finn-magyar barátsági hét alkalmából hazánkba érkezett finn csoport vezetőit, - élükön heikki hosia közoktatásügyi államtitkárral-, valamint a küldöttség több képviselőjével.

a szívélyes, baráti hangulatú eszmecsereén részt vett bugár jánosné, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkár-helyettese, erdei lászlóné, a magyar nők országos tanácsának elnöke, darvas józsef, az írószövetség elnöke, ortutay gyula akadémikus, a tudományos ismeretterjesztő társulat elnöke, mihályfi ernő, a magyar nemzet főszerkesztője, a népfront országos tanács elnökségének tagjai. ott volt a fogadáson erdem olavi raustila, finnország budapesti nagykövete is. /mti/

-. -

12.05/ju

13.05/lk

-17-

lk

bb 27. Lengyel nyár pécsett

a vid szf/sk-lm ká

1967. július 20.

pécsett és baranyában - az események érdekes találkozásai folytán - valóságos „Lengyel nyár”, alakult ki. a mecseki városok és a megye különböző szerveit, intézményeit régi baráti szálak fűzik Lengyelországhoz. az idei nyáron tovább erősödnek ezek a kapcsolatok.

pécscről a napokban utazott varsóba a kisz baranya megyei bizottságának 33 tagú küldöttsége, hogy megismerkedjék a baráti szocialista ország fiataljainak életével, a lengyel ifjúsági szövetség munkájával. a kiszések csaknem két hetet töltenek a lengyel fővárosban, majd ellátogatnak a festői szépségű mazuri tavakhoz. pécs viszont Lengyelországból vár vendégeket. vasárnap nyílik meg a tanárképző főiskolán a „népek barátsága”, nyári egyetem, amelyen 50 lengyel hallgató is részt vesz.

a mecseki szénbányászok, akik öt éve kötöttek barátságot lengyel szaktársaikkal, most értékes segítséget kaptak a testvérország bányászati szakembereitől. a közelmúltban érdekes kísérlet kezdődött a mecseki bányákban a széntelepek gáztartalmának meghatározására, a szénből felszabaduló gáz sebességmérés útján. a vizsgálathoz szükséges berendezés, az ugynevezett deszorbométer tervrajzát, valamint az elkészítéséhez szükséges, magyarországon nem kapható alkatrészeket a katowiceben működő központi bányászati kutatóintézet bocsátotta rendelkezésükre. a lengyel intézet és a mecseki szénbányák kutatási osztálya között főleg két irányban alakult ki szoros együttműködés: a gázkitörések leküzdésével és a szilikózis veszély felszámolásával kapcsolatos kutatásokban. mindkét téma egyaránt szolgálja a magyar és a lengyel bányászok életének, egészségének védelmét. az együttműködés során a baráti ország bányász-kutatói átadták a gázkitörés-veszélyt jelző engler-féle nyomásmérő készüléket. a mecseki kutatók viszont elvállalták egy gázkitörés-veszély tekintetében igen kritikus lengyel bánya szemintáinak elektronmikroszkopikus vizsgálatát, továbbá átadták az előzetes anyagkivétel elvére épült védekezési eljárás dokumentációját, ami a gázkitörések hatásosabb leküzdését teszi lehetővé. az együttműködő magyar és lengyel szakemberek évente tartanak tapasztalatcserét, értékelik és egyeztetik kutatásaikat.

/folyt.köv./

13.30/szb

14⁰⁰/K

-18-

Mk

bb 27. / Lengyel nyár.... 1. folyt. /-ju

az oktatás területén is bővültek a baranyai kapcsolatok Lengyelországgal. a szentlőrinci mezőgazdasági technikum a közelmúltban vette fel az érintkezést a bobrowniki mezőgazdasági technikummal, s barátságukat máris gyümölcsöztették. az iskola két tanára és 26 harmadéves hallgatója jelenleg háromhetes tanulmányuton tartózkodik Lengyelországban, a bobrowniki technikum vendégeként. a jövő hét elején már itthon fogadják a lengyel testvértechnikum tanárait és diákjait, akik nemcsak szentlőrinc-cel és baranyával ismerkednek meg, hanem ellátogatnak budapestre és a balatonhoz is.

a legrégebb, legtartósabb baráti kapcsolatot az eszperantisták tartják fenn egymással. pécs egyik legszebb parkját a nagy lengyel orvosról, dr. zamenhofról, az eszperantó nyelv megalkotójáról nevezték el. a parkban áll márvány emlékműve is. a pécsi eszperantisták a zakopanei és a wroclawi eszperantó csoportokkal alakították ki szoros kapcsolatokat. az idei nyáron cserellátogatásra kerül majd sor. /mtl/

bb 30. a „Kemping utca”, sikere a szegedi ipari vásáron

a vid szf/sk-ju ká

1967. július 20.

csütörtökig több mint 40.000 látogató kereste fel a szegedi ipari kiállítást és vásárt. különösen nagy sikerük van a „Kemping utca”, kiállítóinak. sok ezren irtak elismerő sorokat a vendégekönyvekbe. állanó érdeklődés kíséri a kiskunhalasi gépipari vállalat személygépkocsi utánfutóját, amelyet itt mutatnak be először a közönségnek. a kocsi körülbelül 150 kilós uticsomag szállítására készült. táborozáskor kényelmes fekvőhelyé alakítható két személy számára. a felemelt fémlemez csomagtér-fedő, s az erről két oldalt leengedhető ponyva a legnagyobb zivatartól is megvédi az utasokat. a kemping asztalként is használható, „pille”, nevű motorkerékpár-utánfutóban 40 kilós csomag szállítható. a kempingházak sorában a legnagyobb a sikere a csongrádi nádgazdasági vállalat préselt nádból, műanyagtetővel készült, színesre vakolt teraszos házikóinak, amelyek viszonylag olcsók. rövidesen megkezdik sorozatgyártásukat. impozáns a ládaipari vállalat szegedi üzemének szakemberei által tervezett „Tisza”, hétvégi faház is, amely a fafeldolgozás közben keletkező fenyőrönk-szélekből készül, megfelelően impregnálva és lakkozva. a kiállított házak sorában található a szegedi építőipari vállalat szőlő- és iker-gépkocsigarázsai is, amelyek iránt ugyancsak nagy az érdeklődés. /mtl/

14.00/ju

-19-

15⁰⁰/K

Mk

bb 33. időjárásjelentés

Lk-ju

1967. július 20.

a meteorológiai intézet jelenti 1967. július 20-án, csütörtökön 12 óra 45 perckor:

tovább melegszik az idő

a stockholm-berlin-marseille vonal európát két különböző időjárásirészre osztja. a vonaltól keletre nyárias, napos, száraz az idő, míg tőle nyugatra felhősebb időjárás alakult ki, helyenként esővel, zivatarokkal és csökkenő hőmérséklettel. hazánkban szerdán kevés nappali felhőképződés mellett 12-15 órán át sütött a nap. esőt sehonnán sem jelentettek. a hőmérséklet napközben 25-30 fokig emelkedett. ma éjszaka 11-18 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt derült, napos idő volt, a hőmérséklet 10 órakor 23-27 fok között váltakozott.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 22,9 fok volt, a sokévi átlagnál 0,8 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 28 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 milliméter, gyengén süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor síófoknál 25 fok volt.

várható időjárás péntek estig: kevés nappali felhőképződés eső nélkül. mérsékelt, a dunántúlon élénkebb déli, délnyugati szél. tovább melegszik az idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 14-18, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 30-35 fok között.

a duna vízállása budapestnél 400 centiméter. /mti/

--

14.03/ju

15²⁰ J

-20-

NKA

bb 31. harmincezren táboroznak a balatonnál

b ö vid szf/sk-lm ká

1967. július 20.

az utóbbi napokban megélnékül az idegenforgalom a balatonnál. csütörtökön is szinte szakadatlanul özönlöttek a nyugati, a déli és az északi határ felől a szomszédos országok felségjeleit viselő gépjárművek százai. a bakony és a balatonfelvidék útjain a csehszlovák és a keletnémet turisták gépjármű karavánjai a 7-es számú főútvonal hétvégi forgalmát idézték.

a szállodák, motelek csaknem teljesen megteltek, a fizető vendéglátó szolgálat nyaralóiban azonban helyenként még lehet kiadó szobát találni. a vendégsereg jórésze a kempingeket lepte el. a két héttel korábban még csak felerészben igénybevett táborokban, néhány nap alatt fellendült a forgalom. a nagy nemzetközi táborok árbócain 15 ország nemzeti lobogóit lengeti a szél. a balatonfüredi táborváros, amelyet a tavalyi nemzetközi találkozóra építettek, már több mint háromnegyed részben megtelt. a kisebb, de rendkívül közkedvelt tihanyi kempingben egyetlen sátorhelyet sem találni üresen. meg kellett nyitni az ugynevezett tartalék tábor is a motel étterem mögötti területen. tihanyba számos olyan turista érkezett, aki törzsvendégnek számít, s már jóelőre kibérelte megszokott helyét.

a déli parton is több kilométeres táborsávok jelzik a nagy forgalmat. a diák- és uttörőtáborok lakóit is beleszámítva, több mint harmincezren laknak sátrakban a balaton parján.

az ifjúsági expressz utazási iroda balatonföldvári üdülőttelepén, ahol szovjet, francia, cseh, német, holland, svéd és magyar fiatalok töltik a vakációjukat, a napokban köszöntötték a tábor fennállása óta a százezredik vendéget, monique illy 23 éves párizsi elektrotechnikus személyében. a francia fiatal jutalmul a jövő nyáron vendégül látják a táborban.

a síófoki hajózási vállalat beszámolója szerint az idei balatoni személyhajó forgalom 10 százalékkal nagyobb, mint a múlt évben. július 1-től állandóan emelkedik a forgalom, s ebben az évben július 20-ig háromnegyed millió vendég közlekedett a két part között, vagy vett részt a különböző hajókirándulásokon. az idei rekordot július 16-án vasárnap érték el, amikor 44 000-en utaztak. ezen a napon 3 000 gépjárművet szállítottak a kompok az egyik partról a másikra. ezekben a napokban átlagosan 10 000-12 000-en hajóznak a magyar tengeren naponta és 2 000 gépjármű-tulajdonos veszi igénybe a kompokot. /mti/

--

14.20/ju

15²⁰ J

-21-

NKA

bb 32. az erőmű megszüntette a jka ivóvízhiányát - gyors intézkedés a kritikus kánikulai napokban

a vid szf/sk-lm ká

1967. július 20.

az állandó vízhiánnyal küzdő ajkán a nyári hónapokban különösen kritikus a helyzet: a fiatal iparváros ivóvízellátása egész utcasorokon akadozik. a problémát most gyors intézkedéssel, leleményesen oldották meg. a város vezetőinek és az ajkai erőmű szakembereinek tanácskozása eredményeként az áramfejlesztő központ óránként 100 köbméternyi vizet juttat abba a vezetékbe, amely a város egyik lakónegyedét látja el.

a gyors segítséget az tette lehetővé, hogy az erőmű műszaki intézkedések következtében évek óta kevesebb vízzel is beéri, mint régebben, ezért az üzemet vízzel tápláló tapolcafői vízmű nem dolgozik teljes kapacitással. az erőmű a város kérésére most ismét kihasználja vízmű-kapacitását, hogy vizet adhasson a lakosságnak. berendezkedett a víz bakteriológiai tisztítására, tehát ivásra alkalmassá teszi.

a kitűnő minőségű tapolcafői viznek a városi hálózatra való rákapcsolásával megszűntek a jka ivóvíz gondjai. a további terv az, hogy az állandóan növekedő vízigényeket is az erőmű segítségével elégítik ki. az üzemen vízvisszanyerő rendszert építenek, amely fokozza a víz megtakarítást, s ezzel további 10-20 köbméteres percenkénti vízmennyiséggel segíthetik a várost./mti/

..-

bb 36. szélesedő gyártásszakosítás, többféle kooperáció a magyar és a lengyel üzemek, iparágak között - évi 160 millió rubeles árucseré

i sz/lk-lm ie

1967. július 20.

a magyar népköztársaság a lengyel népköztársaság külkereskedelmében 4.2 százalékkal részesedik és a szovjetunió, az ndk, csehszlovákia, valamint nagy-britannia után a lengyel külkereskedelmi partnereinek sorában az 5. helyet foglalja el. ugyanakkor a magyar külkereskedelmi forgalomban lengyelország több mint 6 százalékos részesedésével a negyedik legnagyobb partner. a magyar-lengyel árucsereforgalom fejlődése különösen az 1960-ban létrejött első ötéves kereskedelmi megállapodás nyomán vett nagy lendületet. a két ország árucseréje ebben az időszakban megkétszereződött, s ez évben a várható forgalom 160 millió rubel.

/folyt.köv./

14.25/nu

-22-

1520f

bb 36. /szélesedő ...1. folyt./-lm

a magyar és a lengyel gazdasági körök felismerték, hogy a kereskedelem hagyományos formái már nem elegendők az árucseré gyorsabb ütemű fejlesztéséhez, ezért az ipari együttműködés új útjait keresik. ipari kooperációk, gyártásszakosítások és a munkamegosztás más módjait kutatják, hogy előmozdítsák a gazdaságosabb termelést és vele együtt a kölcsönös áruszállítások fokozását. már eddig is több kooperáció kezdődött, elsősorban a kohászatban és a gépgyártásban, de a népgazdaság több más ágában is tapasztalhatók ilyen - mindkét ország számára kedvező kezdeményezések. a már korábban megkötött magyar-lengyel timföld-aluminizmegyezmény alapján például magyarország növekvő mennyiségben szállít timföldet lengyelországba. ott az olcsóbb és bőségesebben rendelkezésre álló villamosenergiával gazdaságosabban dolgozzák fel a magyar alapanyagot, s a lengyelek megfelelő cserearányban alumíniumtömböt adnak vissza. az egyezmény szerint 1965-től 1970-ig 10 000 -ról 80 000 tonnára emelkedik annak a kohósításra átadott timföldnek a mennyisége, amelyet külkereskedelmünk a szokásos kontingensen kívül szállít lengyelországba.

a gépiparban kibontakozó kooperációnak is nagy távlatai vannak. ezt egyébként bizonyos mértékig megkönnyíti, hogy az árucserében eddig is a gép export-import növekedett a legdinamikusabban. a lengyel gépipar gyártmányai közül többek között szerszámgépeket, toronydarukat, betonkeverőket, tehervagonokat, gépjárműveket szereznek be a magyar vállalatok, amelyek más szerszámgéptípusokat, műszereket, híradástechnikai berendezéseket, autóbuszokat, diesel-mozdonyokat és egyéb termékeket szállítanak lengyelországba. eredményes munkamegosztást alakítottak ki például a magyar és a lengyel üzemek a tehergépkocsik és az autóbuszok egyes alkatrészeinek gyártásánál. a magyar szakértők újabbannak a lehetőségeit is vizsgálják, hogy a lengyelországban készülő fiat-típusú kocsikhoz milyen alkatrészek gyártását tudnák elvállalni. az alkatrészek ellenértékét a lengyelek a warszawánál korszerűbb kocsikkal fizetnék ki. a gépiparban kibontakozott másik kooperáció nyomán ezután a magyar tengergyáró hajókhoz lengyel üzemek készítik a motorokat.

/folyt.köv./,
14.35/szb

-23-

1520f

Handwritten signature

bb 36. /szélesedő... 2. folyt./- szb

a gépiparon kívül a vegyipar, illetve a könnyűipar is próbálkozik gyártásszakosítással. a tavalyi próbaszállítások után ez évben kezdődött meg a műszál - csere. a lengyel ipar a magyar textilgyáraknak poliészter-szálat ad, más típusu műszálért, poliamidért és polipropilénért. ebben az évben már 360 000 rubel értékű műszálát cserélnék. az együttműködés egyik formája a szabad termelőkapacitások kölcsönös felhasználása is. erre főként a kohászatban nyílt eddig alkalom, de ujabban a könnyűipar is kezd bekapcsolódni az ilyen, leginkább bér munka formájában létrejövő együttműködésbe. most például magyar üzemek lengyel alapanyagból gyártanak kenderponyvát a lengyelek részére. a szabad kapacitás igénybevételével sok esetben beruházást takarítanak meg, vagy egy-egy új létesítmény megvalósításáig így könnyebben áthidalhatók a nehézségek.

az új együttműködési formák a kereskedelemben is érvényesülnek. a szélesedő választékcseré hozzájárul mindkét ország lakosságának jobb ellátásához. ez évben részben az államközi kereskedelmi szerződések, részben pedig a belkereskedelmi szervek közötti kölcsönös megegyezések alapján több mint 12 millió rubel értékű magyar és lengyel közszükségleti cikk cserél gazdát. lengyelországból például komár moped, tranzistoros rádió, gáztűzhely, varrógép, kerékpár, lemezjátékos, sör és még sok egyéb fogyasztási cikk érkezik hazánkba, míg a lengyel üzletekben megtalálhatók a magyar televíziók, kempingbutorok, pannónia motorkerékpárok, textiliák és cipők. /mti/

--

bb 35. Lengyel grafikai kiállítás

t fe/lk szb zs

1967 július 20.

nyílt csütörtökön a lengyel népköztársaság közelgő nemzeti ünnepe alkalmából a lengyel kultúra nagymező utcai helyiségeiben. a tárlaton négy fiatal grafikusművész - maria luszczykiewicz-jastrzebska, danuta kolwzan-nowicka, boleslaw peniak és stefan suberlak - mutatkozik be több tucat alkotásával a budapestieknek. stettner béla, a képzőművészeti szövetség grafikai osztályának titkára ünnepi beszédében méltatta a kiállításon látható alkotások magas művészi színvonalát, amely méltóképpen reprezentálja a lengyel grafikai művészetet.

a kiállítás megrendezéséért a lengyel művészek nevében danuta kolwzan-nowicka mondott köszönetet. /mti/

--

14.37/ju/

15.45/j

- 24 -

KK

bb 34. szombaton nem lesz félfogadás a budapesti tanácsoknál

i hi/lk-ju sr

1967. július 20.

a fővárosi tanács sajtóosztálya közli: a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága - a kerületi tanácsok kívánságát figyelembe véve - egységesen szabályozta az ügyfélfogadás rendjét. a most kiadott utasítás szerint szombaton ügyfélfogadás nem lesz, a fővárosi és kerületi tanácsok hivatali szervezésében a munkaidő változatlanul naponta 8.30-tól 17 óráig, szombaton 8.30-tól 13.30-ig tart. ennek megfelelően mind a fővárosi tanács, mind a kerületi tanácsok hivatali szerveinél a következő időpontban fogadják a feleket: hétfőn 8.30-tól 13 óráig, szerdán 8.30-tól 16.30-ig, pénteken 13 órától 17 óráig. /mti/

--

bb 37. ötévi szabadságvesztésre ítélték a komlói kislány brutális támadóját

a vid szf/sk-ju ká

1967. július 20.

a pécsi megyei bíróság fellebbezés folytán csütörtökön tárgyalta és jóváhagyta a komlói városi bíróság ítéletét kelemen vince 23 éves csillás ügyében. a megyei bíróság különös kegyetlenséggel elkövetett súlyos testi sértésért és erőszakos nemi közömbösítés kísérletéért ötévi szabadságvesztéssel sújtotta az elvetemült fiatallembert.

kelemen vince ez év április 16-án követte el brutális tettét. ittas állapotban, ismerőse után kutatva benyitott egy családi házba, ahol egyedül a fiatalkorú kislányt találta. a kislány kiutasította a lakásból az ismeretlen férfit, kelemen azonban nem távozott, hanem rátámadt a lányra, ököllel úgy összeverte, hogy a szerencsétlen gyermek elvesztette eszméletét. a lány magához térve kimászott az ablakon és a szomszédos épületig vándorolt, ahonnan a mentők vitték kórházba. a súlyosan sérült kislány három hétig állt gyógykezelés alatt. /mti/

--

14.45/ju

15.45/j

-25-

KK

bb 26. elkészült a szegedi tiszaparti kemping új központi épülete - husszal gyarapodott az idegenvezetők száma

a vid szf/sk-ju ká 1967. július 20.

Szegeden, a tiszaparti 500 személyes kempingben elkészült a betonlábakon álló új központi épület. alatta autók garázsírozhatnak, tetőteraszán napozót, tusolót rendeztek be. belül az irodák, korszerű bisztró, bár, valamint fürdőhelyiség kapott helyet. Levelezőlapokat, postai értékcsikket árusító automatákat is felszereltek. az öt holdas területen árnyas fák alatt faházakban, sátrakban találnak szállást a turisták. a nemzetközileg első osztályúnak minősített kemping lakói a szomszédos, partifürdőn strandolhatnak.

a másfél millió forint költséggel emelt új központi épület bárjában csütörtökön délután Gács György, a szegedi idegenforgalmi hivatal vezetője adta át a most vizsgázott 20 új idegenvezető igazolványát. az ünnepségen, amelyen egyúttal a kemping központi épületét is átadták rendeltetésének bejelentették, hogy a szakképzett szegedi idegenvezetők száma a most vizsgázottakkal együtt 100 fölé emelkedett. a helyi idegenforgalmi hivatal az idén már 14 idegen nyelven vállalja a külföldi csoportok kalauzálását. az idegenvezetők között még hindi nyelvet beszélő is található.

a szegedi ünnepi hetek tartamára a város két nagy szállodájában, a hungáriában és a tiszában megszervezték a hostesse szolgálatot. az idegenforgalmi hivatal több nyelvet beszélő munkatársai a városismertetésen kívül vásárlásaikhoz, vagy levelezésük lebonyolításához is segítséget nyújtanak a külföldieknek. /mti/

--

15.00/ju

1545 J

-26-

MKA

bb 38. országjáráson a finn vendégek

i tf/gk szb zs

1967. július 20.

csütörtök délután az állami népi együttes műsorát tekintette meg a magyar- finn barátsági hét 360 főnyi vendégserege. pénteken hat csoportban országjáró kirándulásra kerül sor. Heves, Nógrád, Bács, Komárom, Fejér és Veszprém megye nevezetességeivel ismerkednek a vendégek. ellátogatnak a többi között Egerbe, Salgótarjánba, Balassagyarmatra, Esztergomba, Martonvásárra, fölkeresik a Nyergesújfalu viscosa-gyárat. Lakitelken műsoros estet ad a vendégsereggel érkezett turkui művészegyüttes, népes csoportokat hívtak vendégségbe az Órhalmi Termelőszövetkezetbe, a sziráki állami gazdaságba, a csopaki nővényvédő állomásra.

Szombaton Balatoni kirándulás szerepel a programban. Hétfőn este a hazafias népfőnök vezetőinek a Gundel étteremben adandó fogadásával zárul a barátsági hét eseménysorozata. /mti/

--

bb 39. jugoszláv állatorvosok, mezőgazdasági mérnökök vas megyében

vid-kz/sk szb ká

1967. július 20.

tizenhárom tagú jugoszláv állatorvos és mezőgazdasági mérnök-csoport látogatott csütörtökön vas megyébe. a vendégeket -, akik az áprilisban jugoszláviában járt vas megyei szakemberek látogatását viszonyozzák - dr. Zsigmond László megyei főállatorvos köszöntötte szombathelyen. a jugoszláv szakemberek tanulmányozzák a szombathelyi mesterséges termékenyítő főállomás, valamint az állatkórház munkáját. meglátogatnak több mezőgazdasági üzemet is. /mti/

--

bb 40. két területi termelőszövetkezeti szövetség alakul Fejér megyében

vid-kz/sk szb ká

1967. július 20.

csütörtökön Székesfehérvárott tartották a Fejér megyei területi termelőszövetkezeti szövetségek megalakítását előkészítő tanácskozást. a megye szövetségei, mint a tanácskozáson bejelentették, úgy döntöttek, hogy két területi szövetséget alakítanak. a megye déli részének közös gazdaságait összefogó szövetség Sárbogárd székhellyel működik majd, az északi szövetség Székhelye pedig Székesfehérvár lesz. az előbbihez 64, az utóbbihoz 42 közös gazdaság tartozik majd. a tanácskozáson megalakították mindkét területi szövetség előkészítő bizottságát. /mti/

--

15.05/gy

1615 J

- 27 -

MKA

bb. 41. beérett a hevesi görögdinnye

vid/kz/sk/ká/il/cz

1967. július 20.

szerdán szolnok megyében, csütörtökön pedig már heves megyében is megérkezett az első görögdinnye-szállítmány a felvásárló telepekre. a híres hevesi dinnye az idén különösen jó zamatú és magas cukortartalmú. az előzetes tervek szerint 900 vanonnal kerül belőle piacra./mti/

--

bb. 42. elhunyt berthold jános,

k/pr/gk/zs/il/cz

1967. július 20.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa. élete kora fiatalságától kezdve összefonódott a munkásmozgalom ügyével, 1912-től volt tagja a pártnak, s munkásságáért megkapta a szocialista hazaért érdemrendet. temetése július 21-én fél 4-kor lesz a rákoskeresztúri temetőben.

magyar szocialista munkáspárt

10. kerületi bizottsága

/mti/

--

bb. 43. a magyar -etióp

gk/zs/il/cz

1967. július 20.

kulturális munkaterv alapján négyhetes tanulmányutra budapestre érkezett ashenafi kebede etióp zeneszerző, az addisz-abeba-i zeneakadémia igazgatója. tanulmányozza a magyar zenei életet, népzeneoktatásaink, zeneoktatásunk eredményeit. /mti/

--

15.20/gy

- 28 -

16¹⁵ J

kerk

bb. 44. újabb könnyítés a magyar-csehszlovák határforgalomban

fe/zs/il/cz

1967. július 20.

a magyar-csehszlovák határon lévő vámosszabadi, parassapusztai, ipolytarnoci, somosköujfalui, bánrévei és tornanádaskai közúti-, az esztergomi komp- és a bánrévei vasúti határátkelőhelyeken eddig magyar és csehszlovák állampolgárok csak betétlappal és natárforgalmi okmánnyal léphettek át az államhatárt. a jövőben ezeken a helyeken magyar és csehszlovák állampolgárok május 1- és szeptember 30. között reggel 6-tól este 20 óráig, október 1. és április 30 között pedig reggel 8 órától délután 17 óráig bármilyen más, érvényes utiokmánnyal utazhatnak./mti/

--

bb. 45. az építőipari tudományos egyesület közli,

sb/lk/ie/il/cz

1967. július 20.

hogy a csuszózsálszalaggal készülő magas lakó- és kommunális épületek fűdémezésére meghirdetett tervpályázat kiírásának átvételi határidejét törölték. a kiírás tehát az építőipari tudományos egyesület titkárságán / budapest, 5. szabadság tér 17. 3. emelet 33./ továbbra is átvehető. a kész pályaművek benyújtásának határideje változatlanul október 23./mti/

--

bb. 46. félidő az aratásban: végeztek az ősz i árpa betakarításával a buza egyharmada került eddig fedél alá - a kukorica fejlődése/a nyáreleji lemaradást - sajtótájékoztató az időszerű mezőgazdasági munkákról

t/cs/hné/ie/il/cz

1967. július 20.

félidőhöz érkezett a mezőgazdaság legfontosabb és legsürgetőbb nyári munkája, az aratás az ország gabonatermő területeinek kerekén 50 százalékaról vágták le eddig a termést, amelynek nagyrésze máris magtárakba, kombájnszérűkre került, - közölték a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztériumban csütörtökön rendezett sajtótájékoztatón. mézáros istván, a minisztérium termelésfelügyeleti osztályának vezetője elmondotta, hogy a gabona-betakarítás eddigi szakaszában - a június végi, július eleji 30-35 fokos hőségnapok és a szórványos nagy zivatarok kiadós, esőzések ellenére - kedvező volt az időjárás.

T. behozta
/folyt.köv./

15.40/11

-29-

16¹⁵ J

kerk

bb. 46. félidő az aratásban... 1. folyt. / il

noha az érés a múlt évihez képest négy-öt napot késett, június végén a déli megyékben, majd július első napjaiban az ország más tájain is teljes erővel hozzáfogtak az őszi árpa aratásához. a legutóbbi jelentések szerint július 15-20 között lényegében végezték az őszi árpa betakarításával - csupán a hűvös éghajlatu, hegyes vidékeken maradt itt-ott aratatlan tábla, - és a gépesített brigádok zömét a kenyérgabonák aratására irányították át. eddig a takarmánybuza és a tavaszi árpa két-harmadát, a buza egyharmadát takarították be, a legkevesebbé pergő rozs aratása még nem sűrű, de ezzel is folytatottak már az 50 százalékon. a déli országrészekben többhelyütt vágják már a zabot is.

mégállapítható, hogy az első félidőben jól dolgoztak a gépek: július közepéig a betakarításban 85 százalékos volt a gépi munka aránya, ezen belül a kombájnoké 88 százalékos. mivel azóta bekövetkezett a teljes érés, tovább csökkent - várhatólag még csökken is - az aratógépek és a kézi munkacapatok részvétele. máris csaknem mindenütt rátértek a közvetlen kombájnolásra. a múlt év hasonló időszakában - a korábbi érés révén - csaknem félmillió holddal nagyobb volt a learatott terület, a kombájnok eddig átlagos teljesítménye mégis alig tíz holddal marad el a tavalyiak mögött. tehát időarányosan az idén jobb volt a gépek kihasználása. jelenleg kereken 11 000 kombájn dolgozik a gabonaföldeken, és napi munkateljesítményük átlaga legutóbb elérte a százezer holddat.

a vártnál kedvezőbben alakult a gépi ellátás mivel a július 10-ig előirányzott import-szállításokat túlteljesítették: a szovjetunióból ezer új kombájt vártak és több mint 1200 érkezett meg. a jó munkásokhoz számottevően hozzájárult az eddiginél jobb alkatrészt és gumielátást, továbbá hogy mindenütt elegendő számú műhelykocsit állítottak be a gyors javítási munkákra. hasznos segítséget jelent, hogy az alkatrészellátó kereskedelmi vállalatok aratási ügyeleti szolgálatot tartanak, továbbá, hogy a felvásárló szervek akár este és éjszaka is átveszik a gabonát. különösen a kombájnyszerűvel nem rendelkező gazdaságok számára előnyös az az intézkedés, amely szerint körülbelül nyolcmillió mázsa gabonát közvetlenül a kombájnok alól vesznék át a terményforgalmi vállalatok.

a szalmalehuzás általában jó ütemben halad, a bálázógépek viszonylag kis száma miatt azonban főleg a kazalozásnál mutatkozik lemaradás. ugyancsak gyorsítani kell az időszerű talajmunkákat, főleg a munka jobb szervezésével, a nyújtott műszakok szélesebbkörű bevezetésével. a tavalyinál jobb alkatrészellátás ellenére, amelyben a nagyobbarányú beszerzésen kívül az intézményes alkatrészfelújításnak volt nagy szerepe, egyes külföldi traktortípusoknál néhány fontos cikkből nem tudják kielégíteni a z igényeket.

az aratás további szakaszában a termelőüzemeknek a maximális időkihasználásra kell törekedniük, hogy minél kisebb veszteséggel kerüljön a magtárakba az ország kenyere. a megnövelt kombájn-park ugyanis még mindig nem elegendő ahhoz, hogy optimális időben végezzenek a betakarítással: az egy-egy kombájnra jutó terület idén is meghaladja a 270 holdat.

/folyt.köv./

16.00/il

-30-

bb. 46. / félidő az aratásban... 2. folyt. / il

a határszemelek és a jelentések szerint a gabonabetakarítással párhuzamosan jó ütemben halad a borsó aratása, a gyümölcs és a zöldségfélék szedése, valamint a növényápolás. az utóbbi hetek bőséges napsütése és a néhány alkalommal hullott kiadós esőzések hatására a kapások fejlődése meggyorsult, fejlettségük általában kielégítő a nyár elején sokáig selymződő kukoricák csaknem mindenütt teljesen behozták a lemaradást. hányják a cimerüket, szépen csövesednek./mti/

bb. 47. nyolcvanötös fajsúlyu búzák a hajduságban

a/vld/kz/sk/ká/il/cz

1967. július 20.

évtized óta nemtakarították be a hajduságban olyan kiváló minőségű búzát, mint az idén. kedvezően alakultak a hozamok is. a legtöbb helyen a betakarított termés öt-tíz százalékkal meghaladja a tervezett szintet, s ennek zöme - pórtélekkel megkezdések révén - az állami felvásárló telepekre kerül. hajnali 4 órától kezdve este 9-10 óráig érkeznek a gabonával rakott vontatók és teherautók a felvásárló telepekre. az ebesi vörös csillag termelőszövetkezet például 170 vagon gabonát értékesített már de még a következő napokban is tetemes mennyiséget irányít a felvásárló telepekre. a buza tisztasága, víztartalma, minősége kifogástalan. az eddig felvásárolt búzák fajsúlyja 82 kiló, de a 85-ös fajsúlyu sem megy ritkaságszámba ebben az esztendőben a hajduságban./mti/

bb. 48. reprezentatív halászcserda a szivós-tó partján

vld/kz/sk/ká/il/cz

1967. július 20.

kiskunhalas határában, a nemzetközi országút mellett lévő szivós-tó partján, reprezentatív halászcserda nyílt csütörtökön. a tóparti vendéglőt a bajai új élet halászati termelőszövetkezet építtette. a halételeket a vendégek kívánságának megfelelően - saját receptjük szerint is - elkészítik. ezen túlmenően mindig nyolcféle halkülönlegesség szerepel az étlapjukon./mti/

16.10/il

17.10.8

-31-

Mk

bb. 49. beérett a balaton-parti őszibarack

vid/kz/sk/ká/1l/cz

1967. július 20.

a balatonfelvidék hagyományos őszibaracktermő tájain, ahol megközelítően egymillió izletes gyümölcsöt érlelő fát gondoznak, beérték a korai fajták, a termés mennyisége megfelel a várakozásnak, minősége azonban elmarad a több évi átlagtól. erre a vidékre ugyanis későn érkezett az eső, s így a gyümölcs nem „hízott”, meg eléggé, a kései fajtáknak azonban még használt a csapadék. ezek holdanként 50-55 mázsás, kitűnő minőségű termést ígérnek./mti/

-. -

bb. 50. új vasutasüdülő a balatonon

vid/szf/hné/ká/1l/cz

1967. július 20.

balatonkenesén, a korábban vasutépítési központnak használt telephelyen, megnyitották a vasutasdolgozók új üdülőjét. az épületek átalakítását, a strand felújítását és a környék rendezését 85 százalékos arányban társadalmi munkában végezték el a máv budapesti igazgatóságának dolgozói. a családi üdülő gyermekjátékos területének építésében részt vettek más vasutigazgatóságok munkásai is. a hatvan-salgótarjánai pályafenntartási főnökség egy kis helyben működő mozdonyt készített a nyaraló vasutasgyerekek szórakoztatására. a keleti-pályaudvar asztalos-, bádogos- és festőműhelyének szocialista brigádjai, valamint a józsefvárosi pályafenntartási főnökség dolgozói egy-egy kis villamost készítettek a nyaralótelep gyermekeinek. több üzem összefogásával valóságos kis vidám-parkot hoztak létre.

a balatonkenesei vasutas családi üdülő nyáron száz, télen pedig 56 beutaltnak nyújt kényelmes pihenést. a beutaltak első csoportja szerdán és csütörtökön foglalta el helyét./mti/

-. -

16.20/1l

-32-

17¹⁰J

Mk

bb. 51. kelemen lajos,

gk/zs/1l/cz

1967. július 20.

a fővárosi tanács vb. elnökhelyettese csütörtökön a hungária étteremben ebédet adott a hazánkban tartózkodó finn vendégek tiszteletére. az ebéden részt vett dóra jános, a hazafias népfront budapesti bizottságának titkára, megjelent jukka neva-kivi, a finn köztársaság budapesti nagykövetségének titkára is./mti/

-. -

bb. 52. országos helytörténeti bizottság alakult

1/pr/gk/zs/1l/cz

1967. július 20.

csütörtökön a művelődésügyi minisztériumban - molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes részvételével - megtartotta alakuló ülését az országos helytörténeti bizottság. elnöke dr. székely györgy egyetemi tanár, tagjai: a művelődésügyi minisztérium illetékes főosztályainak, a különböző tudományos és felsőoktatási intézmények és társadalmi szervezetek képviselői. a bizottság feladata a helytörténeti kutatások szakmai és módszertani segítése. munkáját részint a megyei helytörténeti bizottságok instruálásával, részint a megyei levéltárak, pártarchívumok, muzeumi szervezetek és könyvtárak segítségével végzi

az alakuló értekezlet elfogadta az országos helytörténeti bizottság tevékenységét meghatározó irányelveket s a következő időszak munkatervét./mti/

-. -

16.25/1l

-33-

17¹⁰J

Mk

bb. 53. három napos lesz a hortobágyi hidi-vásár

a/vid/kz/sk/ká/il/cz

1967. július 20.

csütörtökön debrecenben ülést tartott a hortobágyi hidi-vásár rendező bizottsága. az ülésen jóváhagyott végleges program szerint a háromnapos - augusztus 18., 19. és 20. -án megrendezésre kerülő - vásárra az ország összes neves pásztorait meghívják. ott lesznek a hajduszoboszlóiak is, akik a híres angyalházi recept szerint főznek majd a pásztorfalalkozó részvevőinek. a vásár alkalmából felhajtják a hortobágyi szilaj ménest, a pusztán legel majd a szürke-magyar gulya és a hosszuszőrű racka-nyáj. a pusztai muzeumban megnyílik a hortobágy élővilága című kiállítás. érdekes, látványos rendezvények lesznek a viziszinpadon és a mátal lovaspályán is. a viziszinpadon sorra kerülő táncversenyen ősi táncok bemutatásával részt vesznek a pásztorok is. megrendezik a csikósok bemutatóját, s nem marad ki a programból a számárverseny sem./mti/

--

b. 54. megkezdték az új salgótarjáni gáztüzhelygyár óriás csarnokának építését

vid/szf/sk/ká/il/cz

1967. július 20.

a több mint 200 millió forintos beruházással épülő salgótarjáni új gáztüzhelygyár területén újabb nagyszabású munka kezdődött. hozzálítottak a 11.000 négyzetméter alapterületű üzemcsarnok építéséhez. a vasbeton főtartókat 16 tonna emelőképeségű szovjet autódaru segítségével helyezik el./mti/

--

61.30/1L

-34-

17^o f

Ma

bb. 55. a szovjet híradó terjesztőinek megjutalmazása

t/bc/j/zs/il/cz

1967. július 20.

megjelenésének 10. évfordulóját ünnepli idén a szovjet híradó magyarországi kiadása. az évforduló alkalmából a szovjetunió budapesti nagykövetségén csütörtökön délután megjutalmazták a lap terjesztésében kitűnt postai dolgozókat.

f. j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete méltatta az egyévtizedes munka visszatekintő, mintegy 110.000 példányban megjelenő lap munkáját a szovjet nép életének ismertetésében, a szovjet és a magyar nép baráti kapcsolatainak fejlesztésében, s köszöntötte a lap terjesztőit. alekszej korzin, az apn hírügynökség budapesti irodájának vezetője, a szovjet híradó budapesti főszerkesztője értékes jutalomtárgyakat adott át a legjobb terjesztőknek.

az ünnepségen részt vett katona istván, az mszmp kb osztályvezető-helyettese és buza mártonné dr, a posta vezérigazgató-helyettese./mti/

--

bb. 56. ítélet a tárnoki összeütközés ügyében

t/bc/hné//zs/il/la

1967. július 20.

a pestvidéki járásbiróság csütörtökön hirdetett ítéletet a tárnoki állomáson történt vonatösszeütközés ügyében.

egy, szabad jelzőállás mellett haladó gyorstehervonat az egyik váltó keresztvezésnél összeütközött egy tolatás közben kihúzó tehervonattal. az összeütközés következtében öten súlyosan, hárman könnyebben megsérültek. a két mozdony, valamint a teherkocsik, a szállított áruk, a vasuti pálya és a műszaki berendezések megrongálódtak, s mintegy 3 és félmillió forint kár keletkezett. a balesetért lepsényi mihály váltóőr volt a felelős, mert a gyorstehervonat áthaladási idejére nem állította le a tolatást.

a bíróság lepsényi mihályt nem jogerősen, egy évi és két hónapi szabadságvesztésre ítélte./mti/

--

17.10/gy

- 35 -

Ma

bb. 57. iparjogvédelmi tanács alakult tolna megyében
vid kz/sk/ká/gy/la

1967. július 20.

a szakszervezetek tolna megyei tanácsa, valamint az országos találmányi hivatal kezdeményezésére öttagu iparjogvédelmi tanács alakult csütörtökön szekszárdon. a tanács többek között az üzemek, vállalatok iparjogvédelmi ügyeinek intézésével foglalkozik, elősegíti a gazdasági bizottság azon határozatainak érvényre juttatását, amelyek az újítási, találmányi és iparjogvédelmi tevékenységgel kapcsolatosak./mti/

..

bb. 58. szakszervezeti küldöttség utazott szolnok megyéből Lengyelországba

vid kz/sk/ká/gy/la

1967. július 20.

hargitai györgynek, a közalkalmazottak szakszervezete szolnok megyei titkárnak vezetésével öttagu delegáció utazott csütörtökön a lengyelországi szczecinbe. a vajdaság szakszervezetének vendégeként nyolc napot töltenek lengyelországban. augusztusban lengyel szakszervezeti vezetők viszonzóznak a szolnokiak látogatását./mti/

..

bb. 59. észt-magyar barátsági gyűlés szolnokon

vid kz/sk/ká/gy/la

1967. július 20.

csütörtökön, észtország nemzeti ünnepének előestéjén, magyar-észt barátsági gyűlést tartottak szolnokon az ipari üzemek és a hivatalok dolgozói. a gyűlést hack márton megyei mszbt-elnök nyitotta meg, majd fodor Mihály, a szolnok megyei tanács vb elnöke mondott beszédet. részt vett a nagygyűlésen vaike elhi, az észt szovjet szocialista köztársaság művelődésügyi minisztériumának munkatársa, aki a város vendégeként tartózkodik szolnokon./mti/

..

- 36 -

mb

bb. 60. elhunyt dr. teichmann vilmos állami-díjas növénynevelő
vid kz/sk/gy/la

1967. július 20.

július 20-án hosszas betegség után, 69 éves korában elhunyt dr. teichmann vilmos, a mezőgazdasági tudományok kandidátusa, állami-díjas kutató, a nyírségi mezőgazdasági kísérleti intézet kisvárdai osztályának vezetője, az elhunyt különösen nagy érdemeket szerzett a burgonyafajták nemesítésében. munkásságának eredményei közé tartozik a ma is közkedvelt „gülbaba”, előállítás, továbbá az „aranyalma”, és a „mindenes”, kinemesítése. ezeket a fajtákat még ma is széleskörűen termesztik országszerte. az ő nevéhez fűződik továbbá a kisvárdai rozs, a szőszbüköny, a kisvárdai szádorellenálló napraforgó és a homoki lucerna előállítása.

szervezőként, ugyancsak figyelemre méltó érdemeket szerzett. kezdeményezésére alakult meg és irányításával működött a kisvárdai vetőmagszaporító csoport, amely a szuper elit és az elit burgonyák elszaporításában töltött be fontos szerepet. szerteágazó és sokoldalú tudományos munkássága mellett hosszabb ideig volt a megyei tanácsnak tagja. hasznos tevékenységet fejtett ki a magyar tudományos akadémia növénynevelő bizottságában is. tudományos munkássága elismeréseként 1966-ban állami-díjjal tüntették ki.

a nyírségi kísérleti intézet dr. teichmann vilmost saját halottjának tekinti. temetéséről később történik intézkedés./mti/

..

bb. 61. megnyílt a bartók-szemihárium

t pr/j/gy/la

1967. július 20.

csütörtökön a zeneakadémia kistermében ünnepélyesen megkezdődött budapest nyári zenei életének rangos eseménye, az élénk nemzetközi érdeklődéssel kísért bartók-szemihárium. a nagy zeneköltő műveinek tolmácsolói első ízben találkoznak, hogy az augusztus 4-ig tartó szemiháriumon kicseréljék tapasztalataikat, s bartók műveinek értelmezését, autentikus tolmácsolását az életmű forrásánál csiszolhassák tovább.

/folyt. köv./ v

18.10/11

1900

-37-

bb. 61. /megnyilt a bartok... 1. folyt. / il

Kovács dénesnek a zeneművészeti főiskola igazgatójának megnyitó szavai után dr. ujfalussy józsef főiskolai tanár tartott rövid előadást a bartók-szeminárium jelentőségéről. elmondotta, hogy a hiteles, színvonalas művészi interpretáció egyre inkább rászorul a muzikológus segítségére. az előadó-művész akkor tudja helyesen és hitelesen megérteni a közönséggel e műveket, ha ismeri keletkezési körülményeiket, kialakulását. a magyar tudományos akadémia bartók-archívuma a zeneszerzőnek számos kéziratát, vázlatát, életének sok irrott és tárgyi emlékeit őrizi; nélkülük az életmű fontos szakaszainak megértése töredékes, csonka maradna. rámutatott: bartók zenéjének megértéséhez a keleturópai népzene adja a legfontosabb kulcsot, ennek gondolati, érzelmi tartalmát, szellemét, stílusfordulatait sugározza az egész bartóki életmű. egészséghez az irodalmi hagyaték és a magyar nyelv is hozzátartozik. a magyar nyelvnek a nyugateurópai nyelvektől eltérő szerkezete, lejtése, hangsúlya, dallama, tempója, dinamikája bartók zenéjének pulzusa, szivverése.

a nagy zeneköltő mintegy 40 évig élt, tanult, tanított és alkotott budapesten. eleven és becses emlékezetként él közöttünk családjának több tagja. muzsikustársak, személyes ismerősök egész sora él, dolgozik közöttünk. szolgáljon mindez segítségül bartók műveiben megértésében, előadásában és továbbításában, - fejezte be előadását dr. ujfalussy józsef.

az ezt követő megnyitó koncerten kiss gyula zongoraművész és a sebestyén-vonósnégyes adta elő bartók opus 14-es szvitjét és 2. vonósnégyesét, a szeminárium hivatalos zenéi programjának részleteit./mti/

19.00/il

-38-

1925. július 20.

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1967. július 20.

bb. 1. megalakulnak a fővárosi tanács tagok kerületi csoportjai
i hi/tm/zs/qy/La

1967. július 20.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága utasítást adott ki a fővárosi tanács tagok kerületi csoportjainak megalakításáról. az intézkedés célja egyebek között a fővárosi és a kerületi tanácsi szervek közötti kapcsolat elmélyítése. a fővárosi tanács tagok kerületi csoportjainak alakuló ülését szeptember 1-ig hívják össze. az első megbeszélésen, az illetékes tanács végrehajtó bizottságának elnöke tart majd tájékoztatót a városrész helyzetéről, a helyi tennivalókról, gondokról. a becsapások képet nyújtanak arról, mire használják fel a kerületi tanácsok ideiglenes egymilliárd hétszázmillió forint összegű költségvetésüket, s ismertetik a csaknem másfélmilliárd forint összegű fővárosi beruházások programját, a munkák menetét.

a kerületi csoportok tevékenysége a szorosan vett helyi ügyek mellett budapest egész életét érintő problémákra is kiterjed majd. megvitatják például a fővárosi tanács plénuma elé kerülő határozati javaslatokat, s gondoskodnak arról, hogy kerületük lakosságának véleménye, javaslatai eljussanak az illetékes szervekhez. ennek érdekében rendszeresen megbeszélnek a lakóterületi munka során felmerülő kérdéseket, az üzemekben, intézményekben jelölt fővárosi tanács tagok pedig szoros kapcsolatot tartanak munkahelyükkel, az ott dolgozó választókkal.
/mti/

..

- 1 -

bb. 61. /megnyilt a bartók... 1. folyt. / il

Kovács Dénesnek a zeneművészeti főiskola igazgatójának megnyitó szavai után dr. Ujfalussy József főiskolai tanár tartott rövid előadást a Bartók-szeminárium jelentőségéről. Elmondotta, hogy a hiteles, színvonalas művészi interpretáció egyre inkább rászorul a muzikológus segítségére. az előadó-művész akkor tudja helyesen és hitelesen megérteni a közönséggel e műveket, ha ismeri keletkezési körülményeiket, kialakulását. a magyar tudományos akadémia Bartók-archívuma a zeneszerzőnek számos kéziratát, vázlatát, életének sok írott és tárgyilagos emlékét őrzik; nélkülük az életmű fontos szakaszainak megértése töredékes, csonka maradna. rámutatott: Bartók zenéjének megértéséhez a keleturópai népzene adja a legfontosabb kulcsot, ennek gondolati, érzelmi tartalmát, szellemét, stílusfordulatait sugározza az egész Bartók-életmű. ehhez az irodalmi hagyaték és a magyar nyelv is hozzátartozik. a magyar nyelvnek a nyugateurópai nyelvektől eltérő szerkezete, lejtése, hangsúlya, dallama, tempója, dinamikája Bartók zenéjének pulzusa, szívére.

a nagy zeneköltő mintegy 40 évig élt, tanult, tanított és alkotott Budapesten. eleven és becses emlékezetként él közöttünk családjának több tagja, muzsikustársak, személyes ismerősök egész sora él, dolgozik közöttünk. szolgáljon mindez segítségül Bartók műveiben megértésében, előadásában és továbbításában, - fejezte be előadását dr. Ujfalussy József.

az ezt követő megnyitó koncerten Kiss Gyula zongoraművész és a Sebestyén-vonósnégyes adta elő Bartók opus 14-es szvitjét és 2. vonósnégyesét, a szeminárium hivatalos zenei programjának részleteit. /mti/

..

19.00/11

-38-

1921. 11. 11.

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590



A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1967. július 21.

bb. 1. miért szüntetik meg az előfelvételiakat az egyetemeken és főiskolákon?

1/fé/hné/zs/11/1a

1967. július 21.

Jövőre megszüntetik az előfelvételi-rendszert a felsőoktatási intézményekben. a Művelődésügyi minisztérium illetékesei ezzel kapcsolatban elmondották az MTI munkatársának:

- a 60-as évek elején bevezetett egyetemi előfelvételi rendszert több megfontolás tette indokolttá. az egyik például az volt, hogy sok tehetséges fiatal jelentkezett az egyetemekre és főiskolákra, s ezeknek előfelvétellel akartuk biztosítani a helyüket a felsőoktatási intézményekben. az előfelvételizők azonban a következő esztendőben bizonyos mértékig lekötötték a felvehető keretszámát - amely nem korlátlan, és amelyet mindenkor a társadalmi, népgazdasági szükséglet határoz meg - ilyen formán a gondokat csak ideig-óráig enyhítette.

egy másik, lényeges indok, pedagógiai jellegű volt. úgy gondoltuk, hogy hasznára válik az egyetemre, főiskolára felvett nyert fiataloknak, ha egy évet munkában töltenek. így közelebb kerülnek az élethez, megismerik a fizikai munkát, reális képet kapnak a társadalmi viszonyokról, s bizonyos élettapasztalatot gyűjtve kezdik meg egyetemi tanulmányaikat. ezért szabtuk feltételként az előfelvételizéseknél az egy éves munkaviszonyt és a munkáltató javaslatát.

a gyakorlat azonban ezen a téren sem igazolta az előzetes várakozást. a fiatalok munkavállalása ugyanis az esetek nagy többségében formális volt, mivel a munkahelyet jórészt nem a leendő képzéshez alkalmazva választották meg. éppen ezért a munkahely nem segíthette elő a fiatalok fejlődését, nem adott utat az előfelvételizésnek egyetemi tanulmányaihoz. ráadásul, munkahelyek többsége a csupán egy évre alkalmazott fiatalra nem fordított kellő gondot, s ezért a javaslatok is többnyire formálisak, semmitmondóak voltak.

/folyt.köv./

11

-1-